

# Preguntas frecuentes sobre el reemplazo de la estación de bombeo de Lakeland Hills, 2022-2032

## 1. ¿Qué hace una estación de bombeo?

Una persona promedio utiliza de 80 a 100 galones de agua sucia por día, lo que podría llenar dos veces una bañera común. Una vez que esa agua sucia (aguas residuales) se va por el desagüe, se necesita energía para trasladarla por nuestro sistema de aguas residuales, purificarla en una planta de tratamiento y liberar el agua limpia en Puget Sound. En este caso, la estación de bombeo de Lakeland Hills traslada las aguas residuales de su barrio a la planta de tratamiento sur en Renton.

El agua sigue la gravedad y cae. Cuando necesitamos trasladar aguas residuales cuesta arriba para llegar a una planta de tratamiento, se necesitan bombas grandes y mucha energía. Las estaciones de bombeo funcionan las 24 horas del día, los 365 días del año para mantener las aguas residuales en movimiento por la “autopista” subterránea de aguas.

Cuando las estaciones de bombeo no funcionan o son poco confiables, las aguas residuales pueden desbordarse y desembocar en un cuerpo de agua cercano, lo que puede tener repercusiones en la salud pública y el medioambiente.

Aquí tiene un video breve donde se describe cómo funciona una estación de bombeo.

<https://www.youtube.com/watch?v=Z9-DXl028-Y&t=24s>

## 2. ¿Por qué el condado de King necesita reemplazar esta estación de bombeo?

La estación de bombeo de Lakeland Hills, ubicada en Roegner Park, fue construida por la ciudad de Auburn en 1981 y transferida al condado de King en 1997. La estación de bombeo ha llegado al final de su vida útil.

El condado de King tiene previsto reconstruir completamente la estación de bombeo debido a dificultades de mantenimiento y funcionamiento, futuras necesidades de capacidad y a que las piezas de repuesto del modelo actual ya no se consiguen.

Reemplazar la estación de bombeo también garantizará que las aguas residuales fluyan de forma segura a la planta de tratamiento y prestará servicio a la población en crecimiento de Auburn durante muchos años.

### 3. ¿Seguirá funcionando la estación de bombeo actual hasta que se la pueda reemplazar?

Para que siga funcionando la estación de bombeo actual hasta que entre en funcionamiento la nueva, se están realizando dos reparaciones temporales. Entre ellas se incluyen la instalación de un generador de emergencia y el reemplazo de un ascensor que se completará a fines de 2023.

### 4. ¿Cómo podría este proyecto afectar la zona de la estación de bombeo actual en Roegner Park y sus alrededores?

El condado de King tiene en cuenta diferentes ubicaciones para la futura estación de bombeo, y todas ellas están cerca de la ubicación actual. La nueva estación de bombeo tiene que ubicarse cerca de la estación actual para que pueda conectarse a las cloacas existentes. La División de Tratamiento de Aguas Residuales (Wastewater Treatment Division, WTD) tendrá en cuenta las repercusiones para la comunidad a la hora de evaluar las posibles ubicaciones y diseños. Independientemente de su ubicación, las contribuciones de la comunidad se incorporarán cuidadosamente en el diseño de la nueva estación de bombeo, con el objetivo de garantizar que se convierta en un recurso valioso para la comunidad.

A partir de 2024, el condado de King podrá comenzar a trabajar con la ubicación actual de la estación de bombeo y las zonas que la rodean. Las actividades de trabajo podrían ser pruebas, mediciones y excavaciones.

Calculamos que la construcción pesada se realizará entre 2027 y 2032. Los efectos de la construcción podrían ser desvíos de carreteras y senderos, ruidos de maquinaria pesada y espacios de estacionamiento cerrados para el andamiaje y el personal. Sabremos más sobre los efectos específicos de la construcción cuando se aproxime la fecha de inicio de la construcción. Nos comprometemos a mantener informada a la comunidad sobre las actividades de construcción y sus efectos.

### 5. ¿Por qué el condado de King evalúa varias ubicaciones para la estación de bombeo?

Sabemos que la ubicación es importante. Es por eso que el condado de King tiene en cuenta muchos factores diferentes a la hora de pensar en dónde construir la futura estación de bombeo, como los posibles beneficios y dificultades que puede conllevar el traslado de la instalación. Estos son algunos de los factores clave que formarán parte de la decisión sobre la ubicación:

- La ubicación de tres cloacas locales que son propiedad de la ciudad de Auburn y que están conectadas a la estación de bombeo actual.
- El costo.
- El calendario.
- Las propiedades cercanas disponibles a una elevación similar.
- Las prioridades de la comunidad, las contribuciones, la equidad y los beneficios de justicia social.
- Los permisos y las cuestiones medioambientales.

## 6. ¿Qué otras ubicaciones se tienen en cuenta? ¿Cómo se les ocurrieron esos sitios alternativos?

Las ubicaciones que actualmente se tienen en cuenta son las siguientes:

- La ubicación de la estación de bombeo actual en Roegner Park, 601 Oravetz Road Southeast o las cercanías.
- Otras propiedades cercanas posibles.

La lista de opciones corta para la ubicación de la futura estación de bombeo se redujo a la disponibilidad de propiedades cercanas a aproximadamente la misma elevación que puedan conectarse a las cloacas locales que son propiedad de la ciudad de Auburn y que desembocan en la estación de bombeo actual.

## 7. ¿Cómo puede la comunidad obtener más información o participar?

Tenemos previsto asistir a eventos y reuniones comunitarias para conocer sus prioridades para el parque y sus inquietudes. Compartiremos actualizaciones a medida que avance el proyecto. Si desea invitar al equipo del proyecto a su grupo para tener una reunión informativa, póngase en contacto con Eunice Lee en [elee@kingcounty.gov](mailto:elee@kingcounty.gov) o al 206-263-1614.

Estas son algunas opciones disponibles para usted:

1. Reunión informativa en persona: reúnanse en persona con los miembros del equipo del proyecto para hacer preguntas y recibir información relativa al proyecto.
2. Reunión informativa virtual: si prefiere reunirse de manera virtual, estaremos encantados de hacerlo para su grupo.
3. Actualización por correo electrónico o mensaje de texto: suscríbase a nuestro boletín para recibir actualizaciones por correo electrónico y otros materiales que explican el proyecto, los objetivos y las fechas importantes para compartir con su grupo o comunidad.
4. Presentación grabada: para los grupos más grandes que tienen horarios muy diferentes, podemos proporcionar una presentación pregrabada que se puede ver en cualquier momento.
5. Mesa informativa en su evento: si organiza un evento comunitario, podemos instalar una mesa, llevar materiales, responder preguntas y conocer qué es importante para usted en este proyecto.

## 8. ¿Cómo usarán los comentarios de la comunidad en este proyecto?

Durante esta fase de planificación y análisis de alternativas (desde el verano de 2023 hasta fines de 2024), nuestro objetivo es trabajar con los miembros de la comunidad interesados para comprender:

- Lo que les importa.
- Lo que valoran.
- Las preocupaciones que tengan sobre el barrio, incluido el espacio del parque, la red de senderos cercanos y las posibles ubicaciones de la estación de bombeo.

Revisaremos las contribuciones anteriores de la comunidad (por ejemplo, la coordinación con la ciudad de Auburn en la encuesta sobre recreación y espacios abiertos de 2023) y buscaremos más comentarios de los miembros de la comunidad.

Durante las fases de diseño (de 2024 a 2027), haremos lo siguiente:

- Usaremos lo que hemos aprendido sobre los valores y las prioridades de la comunidad para orientar el diseño de la estación de bombeo.
- Pediremos comentarios a la comunidad sobre los elementos de diseño que consideran importantes.

Luego, durante la fase de construcción (de 2027 a 2030), haremos lo siguiente:

- Trabajaremos con la ciudad de Auburn, los usuarios del parque, las escuelas y los vecinos para avisar con antelación sobre las actividades de construcción.

A lo largo de todo el proyecto, estamos a su disposición para responder a sus preguntas, ideas o inquietudes. Póngase en contacto con Eunice Lee en [elee@kingcounty.gov](mailto:elee@kingcounty.gov).

## 9. ¿Cuál es el plazo calculado para este proyecto?\*

Durante el verano de 2023, la WTD del condado de King contrató a un equipo de asesores de diseño para que ayuden con la planificación y el diseño de la futura estación de bombeo. Una fase de análisis de alternativas nos ayudará a encontrar el sitio y el diseño de la estación de bombeo preferidos con las contribuciones de muchas partes interesadas. Esta fase tardará unos 17 meses en completarse (encontrará más información sobre el calendario del proyecto a continuación).

**Desde la primavera de 2022 hasta el invierno de 2023:** planificación de la instalación

- Finalizar las necesidades operativas y la ingeniería de la estación de bombeo.
- Evaluar los posibles sitios para la nueva estación de bombeo.
- Colaborar con los miembros de la comunidad interesados para identificar las oportunidades de equidad del proyecto y las barreras para la comunidad aledaña.

**Primavera de 2023 a 2024:** ubicación de la instalación

- Evaluar las posibles ubicaciones para la futura estación de bombeo.
- Dialogar con las principales partes interesadas sobre las prioridades de la comunidad.
- Comparar entre 2 y 4 posibles ubicaciones y seleccionar un sitio.

**De 2024 a 2026:** diseño de la instalación

- Determinar qué permisos se necesitan.
- Identificar posibles elementos de diseño que puedan mejorar la equidad en la comunidad.
- Consultar con los miembros de la comunidad interesados sobre las posibles repercusiones y oportunidades del proyecto.
- Informar a la comunidad sobre los hitos clave del proyecto y las decisiones de diseño que afecten a la comunidad.

**De 2026 a 2028:** finalización del diseño de la instalación

- Finalizar los planos y dibujos de diseño.
- Obtener los permisos.

- Elaborar el calendario de la construcción.
- Contratar a un contratista de obras.
- Compartir información con los vecinos y la comunidad aledaña sobre el diseño de la estación de bombeo y la próxima construcción.

**De 2028 a 2032:** construcción de la instalación

- Preparar el sitio para la construcción.
- Avisar con antelación al público sobre los cierres, desvíos o problemas de acceso.
- Mantener actualizados a los vecinos y a la comunidad aledaña sobre el progreso del proyecto.
- Restaurar las carreteras, las aceras y la vegetación afectadas por el proyecto.

\*\* Tenga en cuenta que estos plazos son aproximados y pueden cambiar en función de factores como la tramitación de permisos, las contribuciones de la comunidad y las demoras inesperadas. En este calendario flexible se muestra el plazo general y también se esbozan las etapas clave del proyecto.

## 10. ¿Qué hace la División de Tratamiento de Aguas Residuales del condado de King?

La División de Tratamiento de Aguas Residuales (WTD) del condado de King posee y administra un sistema de cloacas que abarca 424 millas cuadradas, 391 millas de tuberías, 25 estaciones reguladoras, 39 desembocaduras de cloacas combinadas y 48 estaciones de bombeo, incluida la estación de Lakeland Hills. La WTD presta servicios al oeste del condado de King, al norte del condado de Pierce y al sur del condado de Snohomish. La ciudad de Auburn recolecta las aguas residuales de propiedades privadas y comerciales, las entrega a la WTD del condado de King a través del sistema de tuberías y la WTD del condado de King trata las aguas residuales.

## 11. ¿Quién paga la construcción de esta nueva estación de bombeo?

Los proyectos de infraestructura de la WTD del condado de King, como el proyecto de reemplazo de la estación de bombeo de Lakeland Hills, se financian con el dinero de los contribuyentes que pagan las facturas de alcantarillado a su distrito de alcantarillado local. Las facturas de alcantarillado pagan este proyecto y muchos otros a lo largo de la región para que podamos seguir mejorando la calidad del agua en Puget Sound, los ríos y los lagos.

## 12. ¿Dónde puedo encontrar más información sobre este proyecto?

Visite el sitio web del proyecto para obtener más información y suscribirse a nuestro boletín: [kingcounty.gov/lakeland-hills](http://kingcounty.gov/lakeland-hills).

Póngase en contacto con Eunice Lee en [elee@kingcounty.gov](mailto:elee@kingcounty.gov) o al 206-263-1614 si desea programar una presentación para su grupo u organización.